

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 2 MARS 2015 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance du conseil de la ville tenue le 16 février 2015
- 4- Rapport verbal de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance extraordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 17 février 2015 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt du *Rapport annuel du vérificateur général de la Ville de Québec 2014*, Tome I

Dépôt de la résolution numéro 15-02-01, adoptée par le conseil de quartier de Saint-Louis lors de son assemblée du 11 février 2015, concernant le projet prévu par *Cominar* sur l'ancien site de l'*Auberge des Gouverneurs*

Dépôt du *Budget 2015* de la *Communauté métropolitaine de Québec*

Dépôt, par monsieur le conseiller Jonatan Julien, des documents requis par l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*, soit :

- a) la liste des contrats de 25 000 \$ et plus, sous forme de bons de commande, pour la période du mois de janvier 2015;

b) la liste des contrats de plus de 2 000 \$, totalisant plus de 25 000 \$, émis à un même fournisseur, sous forme de bons de commande et demandes de paiement, pour la période du 1^{er} janvier au 31 janvier 2015 (**Référence : AP2015-092**).

- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition
 - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition
- 10- Proposition sans préavis
- 11- Rapports du comité exécutif
 - a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 18 février 2015

Ressources humaines

RH2015-159 **Nomination de monsieur Gilles Labbé à titre de directeur par intérim du Service des travaux publics**

Comité exécutif du 24 février 2015

Développement économique et grands projets

DE2015-024 **Abrogation de la résolution CV-2013-0898 - Vente d'une partie du lot 1 479 373 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Comité exécutif du 25 février 2015

Approvisionnement

- AP2014-780 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou - Engagement de crédit relatif l'approbation du répertoire de fournisseurs pour la réhabilitation des branchements d'égout (VQ-47140)**
- AP2015-010 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de La Haute-Saint-Charles - Engagement de crédit relatif à l'approbation du répertoire de fournisseurs pour la réhabilitation des branchements d'égout (VQ-47140)**
- AP2015-032 **Résiliation du contrat pour la fourniture de gilets pour le Service de police - Années 2014 à 2016 (VQ-46341)**

Développement touristique

- DT2015-011 **Entente entre la Ville de Québec et l'*Organisme Exmuro arts publics*, relativement au versement, par la Ville, d'une compensation financière en vue de la création et de la réalisation de l'événement *Les Passages insolites*, en 2015**
- DT2015-017 **Convention entre la Ville de Québec et *Événements GPCQM*, relativement au versement d'une compensation financière, dans le cadre de la tenue de l'événement *Grand Prix Cycliste de Québec* - Années 2015 à 2018**

Mairie

- MAI2015-001 **Appui à la candidature de madame Michelle Morin-Doyle au poste de troisième vice-président du conseil d'administration de la *Fédération canadienne des municipalités***

Planification et coordination de l'aménagement du territoire

- PC2015-006 **Demande relative à un acte pour lequel une autorisation de la *Commission de protection du territoire agricole du Québec* est requise pour le lot 3 402 870 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

Ressources humaines

- RH2015-143 **Désignation de membres au comité de retraite du *Régime de retraite des fonctionnaires de la Ville de Québec***
- RH2015-144 **Désignation des représentants au comité de vérification des régimes de retraite de la Ville de Québec**
- RH2015-146 **Désignation de membres au comité de retraite du *Régime de retraite du personnel professionnel de la Ville de Québec***

Comité exécutif du 27 février 2015

Approvisionnements

- AP2015-024 **Entente entre la Ville de Québec et *Azur Créations inc.* pour l'organisation d'un événement artistique et culturel à présenter lors de l'inauguration de la *Maison de la littérature* prévue en octobre 2015 - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

- b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 18 février 2015

Aménagement et développement urbain

- AD2015-007 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux d'aménagement paysager à l'intérieur des emprises de rues du réseau artériel à l'échelle de l'agglomération ainsi que des espaces publics d'intérêt collectif et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 956***

Approvisionnements

- AP2015-058 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation d'une demande de soumissions publiques pour des services techniques de ressources en sécurité de l'information**

AP2015-065 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat en vue des travaux de déménagement et/ou de réaménagement (VQ-47201)**

Bureau du transport

BT2015-008 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur la circulation et le stationnement relativement aux virages à droite sur un feu rouge, R.A.V.Q. 949***

Développement touristique

DT2015-018 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et le *Carrefour international de théâtre de Québec inc.*, relativement au versement d'une compensation financière dans le cadre de la tenue de l'événement *Où tu vas quand tu dors en marchant...?*, en 2015, 2016, 2017 et 2018**

Planification et coordination de l'aménagement du territoire

PC2015-008 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement n° REGVSAD-2014-425 modifiant le Règlement de zonage n° 480-85 afin d'établir des dispositions particulières dans la zone RC-13* de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, aux fins de la délivrance du certificat de conformité aux objectifs du schéma d'aménagement de l'ancienne *Communauté urbaine de Québec***

PC2015-009 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement n° REGVSAD-2014-426 modifiant le Règlement de zonage n° 480-85 afin de modifier les dispositions applicables quant au revêtement extérieur dans la zone RA/B-46* de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, aux fins de la délivrance du certificat de conformité aux objectifs du schéma d'aménagement de l'ancienne *Communauté urbaine de Québec***

Travaux publics

- TP2015-003 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de réfection et d'amélioration d'infrastructures souterraines et de surface relevant de la compétence d'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*. R.A.V.Q. 951**
- TP2015-006 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de démantèlement du réservoir d'eau potable Courville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 891**

Comité exécutif du 25 février 2015

Affaires juridiques

- AJ2015-004 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'intervention de la Ville de Québec à la convention de second amendement de la convention de cession conclue entre le groupe *J'ai ma place, La Corporation de gestion de l'amphithéâtre de Québec et La Fondation J'ai ma place***

Approvisionnement

- AP2015-069 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat de services professionnels en médecine du travail (*Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST)*) et maladie) pour l'année 2015**
- AP2015-090 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la formation de comités de sélection pour l'adjudication de contrats de services professionnels**

Bureau du transport

- BT2015-010 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des interventions en matière de transport, de travaux routiers, de signaux lumineux, de signalisation et de gestion du stationnement sur le réseau routier artériel à l'échelle de l'agglomération et le site d'ExpoCité et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 962**

Finances

- FN2015-002 **Prise d'acte du rapport de la trésorière déterminant les conclusions d'un emprunt par obligations de 90 000 000 \$, daté du 3 mars 2015, dont l'adjudication a été effectuée le 17 février 2015 - Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la prise d'acte de ce rapport**
- FN2015-003 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du Règlement n^o 315 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses n'excédant pas 1 364 000 \$ concernant le remplacement de panneaux de voies réservées et l'amélioration de la signalisation du Réseau de transport de la Capitale**
- FN2015-004 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du Règlement n^o 316 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses n'excédant pas 15 760 000 \$ concernant l'acquisition de terrains pour les besoins du RTC du Réseau de transport de la Capitale**
- FN2015-005 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du Règlement n^o 317 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses n'excédant pas 992 000 \$ concernant l'amélioration et le maintien du patrimoine immobilier du Réseau de transport de la Capitale**

Gestion des immeubles

- GI2015-010 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition, par la Ville, du lot 1 108 452 et d'une partie du lot 3 753 897 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**
- GI2015-011 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la vente, par la Ville, du lot 1 108 452 et d'une partie du lot 3 753 897 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

Ingénierie

IN2015-001 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation, sous réserve de l'entrée en vigueur des règlements d'emprunt R.V.Q. 2306 et R.A.V.Q. 964, pour la conclusion d'une entente de collaboration entre la Ville de Québec et le *Gouvernement du Québec*, relativement au réaménagement de l'autoroute Robert-Bourassa, dans le secteur du boulevard Wilfrid-Hamel - Arrondissement des Rivières**

IN2015-005 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur des travaux requis pour la réalisation des projets d'agglomération du Programme triennal d'immobilisations 2011 à 2013 et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 964**

Planification et coordination de l'aménagement du territoire

PC2015-010 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur la réalisation d'un projet d'habitation sur le lot numéro 5 428 511 du cadastre du Québec, dans le cadre d'un programme de logement social*, R.A.V.Q. 965**

Ressources humaines

RH2015-098 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la nomenclature des emplois fonctionnaires**

RH2015-125 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation de l'exercice d'équité salariale ainsi que du versement des sommes afférentes pour le groupe des employés occasionnels d'*ExpoCité* et du domaine de la culture, des loisirs, des sports et de la vie communautaire**

Arrondissement de La Cité-Limoilou - Gestion du territoire

A1GT2015-016 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur la réalisation d'un projet d'habitation sur le lot numéro 1 302 832 du cadastre du Québec, dans le cadre d'un programme de logement social*, R.A.V.Q. 958**

Arrondissement de La Haute-Saint-Charles - Gestion du territoire

A6GT2015-005 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur la réalisation d'un projet d'habitation sur les lots numéros 1 023 369, 2 615 194 et 2 615 195 du cadastre du Québec, dans le cadre d'un programme de logement social, R.A.V.Q. 963***

Comité exécutif du 27 février 2015

Développement économique

DE2015-023 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et *Québec International, corporation de développement économique pour la région de Québec*, relativement au versement d'une subvention pour le projet *Consortium sur les technologies marines* du créneau *Optique-photonique* de la démarche *ACCORD Capitale-Nationale***

DE2015-025 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'appropriation et le transfert, au Service de la culture de la Ville de Québec, d'une somme pour le projet *Culture numérique*, dans le cadre de la démarche *ACCORD Capitale-Nationale***

DE2015-026 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et la *Fondation du Centre hospitalier universitaire (CHU) de Québec*, relativement au versement d'une subvention pour le projet de *Centre de radio-oncologie* du créneau *Sciences de la vie* de la démarche *ACCORD Capitale-Nationale***

DE2015-027 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et *Québec International, corporation de développement économique pour la région de Québec*, relativement au versement d'une subvention pour la réalisation du projet *Le Camp, incubateur-accélérateur technologique de Québec*, dans le cadre de la démarche *ACCORD Capitale-Nationale***

c) **Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement**

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 18 février 2015

- TP2015-004 ***Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de réfection et d'amélioration d'infrastructures souterraines et de surface relevant de la compétence de proximité et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2288***
- TP2015-004 **Appropriation de 440 000 \$ au fonds général de la Ville**
- AD2015-008 ***Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux d'aménagement paysager à l'intérieur des emprises de rues et des espaces publics relevant de la compétence de proximité et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2292***
- CU2015-014 ***Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux d'installation et d'entretien d'oeuvres d'art public et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2296***
- CU2015-014 **Appropriation de 18 860 \$ au fonds général de la Ville**
- CU2015-015 ***Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux d'amélioration fonctionnelle des aires d'accueil et de services de bibliothèques du réseau de la Bibliothèque de Québec et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2298***
- CU2015-015 **Appropriation de 25 000 \$ au fonds général de la Ville**
- BT2015-011 ***Avis de motion relatif au Règlement sur des interventions en matière de transport, de travaux routiers, de pistes cyclables, d'éclairage, de signaux lumineux et de signalisation sur le réseau routier à l'exclusion du réseau artériel à l'échelle de l'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2300***
- BT2015-011 **Appropriation de 244 500 \$ au fonds général de la ville**

Comité exécutif du 25 février 2015

IN2015-004 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur les travaux requis pour la réalisation de projets de proximité du programme triennal d'immobilisations 2014 à 2016 et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2306**

PC2015-013 **Adoption du projet de Règlement sur la réalisation d'une aire de stationnement commerciale sur le lot numéro 2 347 244 du cadastre du Québec, R.V.Q. 2308**

PC2015-013 **Avis de motion relatif au Règlement sur la réalisation d'une aire de stationnement commerciale sur le lot numéro 2 347 244 du cadastre du Québec, R.V.Q. 2308**

Comité exécutif du 27 février 2015

TP2015-001 **Avis de motion relatif au Règlement sur le programme de subvention relatif à l'installation de dispositifs antirefoulement résidentiels, R.V.Q. 2269**

TP2015-002 **Avis de motion relatif au Règlement sur la réalisation pour l'année 2015 et les suivantes du Règlement sur le programme de subvention relatif à l'installation de dispositifs antirefoulement résidentiels et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2281**

TP2015-002 **Appropriation de 100 000 \$ au fonds général de la Ville**

TP2015-007 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais relativement au tarif aux fins de la présentation d'une demande de subvention en vertu d'une politique d'aide aux interventions immobilières ou pour l'exécution de travaux sur un immeuble, R.V.Q. 2316**

13- Adoption des règlements

PC2015-003 **Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur**

d'aménagement et de développement relativement à la modification des densités de vente au détail et d'administration et service dans le quadrilatère formé par le boulevard Pierre-Bertrand et les rues Bouvier, des Basses-Terres et des Rocailles, R.V.Q. 2267

PC2015-001 ***Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement à la création d'une aire de grande affectation industrie à même une aire de grande affectation agroforestière dans le secteur de l'avenue D'Estimauville, R.V.Q. 2285***

IN2015-002 ***Règlement sur des travaux et des services professionnels et techniques requis pour la réalisation de projets relevant de la compétence de proximité du programme triennal d'immobilisations 2015 à 2017 de la ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2286***

GI2015-006 ***Règlement sur des travaux de construction, de réfection et de rénovation de bâtiments, de structures et d'équipements urbains ainsi que sur les services professionnels et techniques y afférents et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2290***

AD2015-011 ***Règlement sur la réalisation d'une partie de l'entente de développement culturel 2015 entre la Ville et la ministre de la Culture et des Communications et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2293***

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 27 février 2015.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/cs